

入選

Being in the world: globalization and localization

作者 / 吳雪綺 · 陳玉欣 · 曾善美 · 周育如

◆ 適用對象

七年級和八年級英語資優班學生。

◆ 作品用途

這是一套作為英語資優班學生使用的延伸加廣加深學習教材，以課本教材為基礎，用融入式的方式配合教學，從而在全球化與在地化的視角下，選取出與之相關的議題，並配合文法結構及學習順序再加深加廣。以英語作為跟全世界溝通的工具，能更觸及國際化相關議題，並具備與外國人溝通能力與世界觀，了解不同國家不同文化，世界異同。此外，為了讓學生在全球化脈絡下亦不能忘記自己所處文化的本土關懷，了解自己的城市、自己國家的文化，並有能力以英文說出，能有機會在國際平台上發聲介紹自己的國家文化，讓學生成為一個具批判性思考 (critical thinking) 的整全之人 (the whole person)，並有能力生存於全球世界 (global world) 中是最終目標。

◆ 設計動機

英語資優班學生多為學習英語多年的優秀學

生，其英語程度高於一般的國中生，為增加學生學習的動機，同時培養學生更具國際視野及本土人文關懷，並提升學生自學能力。考慮到坊間的教材參考書無法滿足這樣的需求，故英語資優的老師們自編教材，期能達到學生加深加廣英文能力，並開啟學生對這世界的好奇認知，能主動自主的想了解世界進而關心自己的城市自己週遭生活的生活世界。學習英語不只是在考試上得高分，而更應能啟發學生們對世界的關懷及對生活的熱情。學生們要知道世界正發生什麼事，具全球視野，並以更多元的角度去成為一個兼具全球化與在地化並存的人。

◆ 內容概述（含製作過程）

整個教材製作是以擔任英語資優班的老師多年累積的教學經驗，挑選出適合學生的主題進行編寫教材，主要的思考理路是基於全球化 (globalization) 與在地化 (localization) 方向，這裏借用全球化與在地化的名詞不在於讓學生去討論複雜的全球化和在地化的複雜的政經理論，而是以此思考路線作為主軸線來讓教學更具思考基礎，因考量資優生的英語學習不應只是著重在成績的提升或文化的學習，而更應著眼提供更多的教學內容和刺激可以讓學生去做高層次思考、延伸學習，並擴展英語能力。本教材設計主要是以七年級和八年級的英語資優班學生為主要授課對象，以課本為基礎，搭配英語資優班的學校活動，延伸出來的兼具國際化與本土化的教材，教導學生如何身處於這個世界，如何成為世界人地



球公民，同時啟發學生對世界不同國家認識與好奇心，世界那麼大，世界就是教材。

綜上所述，具體內容分為兩個主軸，第一個主軸，是全球化(globalization)，在此脈絡下，分成四個主題：一是配合英語資優班學生戶外教學活動，設計讓學生訪問外國人；另則利用戶外教學活動參訪機會，試著練習採訪、製作英文新聞；二認識全球城市，同時，讓學生試著與全世界做國際明信片的交換；三國外節慶；四國際新聞廣播：認識世界簡報、讓學生模擬小主播，播報國際新聞，錄製英語廣播。第二個主軸，是在地化(localization)，在此脈絡下，分成四個主題：一是透過英資班下鄉服務活動，讓學生學習如何做一個志願者與教導者，並以所學服務回饋社會；二是我的城市桃園：認識自己所處的城市桃園家鄉；三是本土節慶認識；四國內新聞是讓學生模擬小主播，播報國內新聞，成立 CKG ENGLISH RADIO，錄製每日生活的新聞，並在學校每週的午間用餐時間播放給全校聽，將所學回饋學校。整個製作過程，已結合多次的教學經驗，學生回饋後不斷修正而成。

學期初亦會指引學生設計名字卡(name card)，透過對自己名字的認識，加強自我認同與存在感。同時，在名字卡後面設計集點卡，鼓勵學生對學習有積極的表現，有優良的表現就可以積點，百點後並得到教師的額外鼓勵，積點只是提升學生動機，並讓學生積極參與活動，競爭並不是最終主要的目的。基本上，是希望資優學生外在學習動機能得到肯定，進行能提升內在學習動機。

整個教材的設計製作過程，都是在學期初即設計完畢，由資優老師定期共備，檢討使用後的教學問題，並對學生的回饋加以修正，即教材一直不斷的修正更趨於盡善盡美。我們認為沒有一套百年不變的教材適合所有的資優學生，教材因時因地因人的不同都必須彈性調整，但大方向的定調則不變，亦即全球視野、在地觀點。在製作過程中，所有資優班的教師們都謹記因每屆學生的不同特性需隨時調整自己的教學方向。

◆ 使用方式（教學活動）

主要的教學活動包括：從國際化脈絡下，包括搭配戶外教學，有機會可以接觸外國人與對話；透過網路平台，與世界各國的人做明信片交換，學生也可以跟不同國家的人交流，看到來自世界不同的明信片。以城市為主題，認識全世界國家的城市，拓展視野。包括使用簡報(powerpoint)介紹不同國家不同文化，就算在教室坐著也可以聽到來自同學不同國家的介紹，彷彿環遊世界一週。節慶則搭配萬聖節、聖誕節、復活節··等有不同活動。包括國際新聞報導、英語廣播、使用 GOOGLE MAP 環遊世界。以本土化脈絡下，配合下鄉活動，讓學生有機會做社會服務，到偏鄉學校陪伴小朋友並教導他們英語，及才藝表演。此外，我的城市：桃園，使用 GOOGLE MAP 設計如何到桃園景點，了解自己家鄉的特色，並試著與其它國家進行對話，討論比較城



市間有什麼不同，城市有什麼特色等。節慶則搭配端午節、中秋節…等文化比較和進行活動。最後，透過讓學生關心國內新聞，讓學生以英語廣播的方式，呈現播報國內新聞；另外，也透過影片製作軟體，如威力導演、小影做影片剪輯，學生也可以練習英語聽力，並將所學試著以影片的方式呈現出來，某種程度也是不同形式的報告與學習的展現。利用名字卡積點提高學生興趣，增加學生學習動機，同時也是給他們鼓勵與肯定。所有的教學活動亦會透過 CKG English 的粉絲團不斷更新，並分享給家長與同學們！簡而言之，所有的教學活動會緊扣著學生學習的目的，透過不同的教學活動讓學生可以達到多元的學習目的進行能自主學習，並開展自我探索英資學生九年級獨立研究的可能性，並為日後學生九年級的獨立研究奠定研究知識基礎。

◆ 使用說明及效果（教學心得感想）

這是一套規劃良好，經過多次回饋修正的教學方案，有這套教案輔助，資優班的教師可以更有效的提升教學的效率，讓任何接手資優的教師可以立刻上手教導。有好的學習模式，教導者可以很容易的安排整學期的課程，能更輕鬆的使用已設計過的學習單，讓學生可以用一系列的課程來認識世界、

了解自己的英語學習歷程，不會覺得學習是片斷、零碎的，而是可以清楚的在全球化與本土化的思維脈絡下，能更有效的串起學習的視野，是一整全的學習。此外，本教材的設計是以學年為基礎，並配合節慶時節，及使用版本的英語文化為基礎，可以彈性調整，所以使用起來不會有太大的負擔。所有的活動及教學也都以配合學校行事曆做為安排，並不會增加學生太多負擔，也能提升學生學習英語動機，刺激學生的想像空間和自學能力。實施後，覺得學生對於國際事務的接受度其實很高且很有興趣，反應在學習上有時會產生意外的互動與突出的表現，也有很棒的學習回饋。然而，反倒在認識自己家鄉上，深深覺得學生對於自己所處的土地，所知反而是很有限的，有時連自己的家鄉有哪些特色、有哪些區都說不出來。再次證明，本地化理路下的課程亦非常重要。在教學的過程中，教師自己也可以不斷增能，因為要不斷吸收新的知識，透過與學生互動中不斷學習，一舉數得。最後，搭配電腦軟體應用，學生同時亦可學會「簡報軟體」和「威力導演」的使用，將來也有介紹自己想法的簡報能力，也有拍攝紀錄片或為將來獨立研究厚植實力。同時，練習新聞製作，更可讓學生們有發聲的機會展開行動力 (take action)，在短時間內說明自己的觀點，並具有統整的能力。這也是我們一直期許的讓學生成為一個整全的人。

